

Gespielte Stücke/tocs preschentads 2018

Ort/Kanton lieu/chantu	Theater teater	Akte acts	Stueck/Originaltitel	Autor/Bearbeitung + Regie/Übersetzung a)autor/elavuraziun + reschia/translaziun	Sprache	Vorstellungen represchentaziun
Aargauer Theater						
Cabaret						
Untersiggentha	Dramatischer Verein Untersiggenthal	18 N	Bunt & Dramatisch dito	Diverse	Käthi Janser/Adrian Bill	dialekt 5
Komödie						
Leuggern	Theater Sportverein Leuggern	3	Und das am Hochziitsmorge	Ray Cooney/ John Cha Alfons Höckmann	Gabi Regli Peter Waber	dialekt 9
Lunkhofen	Freie Bühne Lunkhofen	3	Bisch sicher dito	R.Brunold / P.Kaufman	Sepp Trottmann	dialekt 5
Rapperswil	Theatergemeinschaft TANGRAM	3	Diä spukendi Erbschaft	Martina Worms Franziska Meuwyl	Monika Weber	dialekt 5
Villigen	Theatergruppe Villigen	3	Ladysitter dito	Bernd Spehling Erwin Britschgi	Lilli Grimm	dialekt 5
Vordemwald	Theater-Gesellschaft Vordemwald	4	Wohe mit ere	Claus Bisle	Kurt Schmid	dialekt 6
Würenlingen	Männerchor Würenlingen	1	D Geischer vom Sennhof	Lukas Bühler	Hansruedi Brauchli	dialekt 3
Zuzgen	Theaterbühne Zuzgen	3	Mein Freund Bunbury dito	H.Bez/J.Degenhardt	Martin Hürbin	dialekt 9
Kriminalstück						
Othmarsingen	Theaterlüüt Othmarsingen	3	D Mördergruebe Die Mörderbrube	Christina Calvo Peter Kreis	Brigitte Wyss	dialekt 4
Lustspiel						
AUW	Theatergruppe Auw	3	Alles Klara	Rolf Bechtel	Hanna Gehring	dialekt 7
Baden	Thekalaila	3	Verwandtschaftlich verwandt	Hansruedi Züger	Daniele Voegele	dialekt 5
Bözen	Theater Bözen	2	Wältumrunder dito	Ady Meili	Stefan Rütli	dialekt 5
Buchs	Theatervirus Buchs	3	Rollator online dito	Peter Locher	Peter Locher	dialekt 5
Gränichen	Theatergruppe Improvisorisch	2	ab und weg	Derek Benfield	B.Marti/S.Nyfeler	dialekt 5

Gespielte Stücke/tocs preschentads 2018

Ort/Kanton lieu/chantu	Theater teater	Akte acts	Stueck/Originaltitel	Autor/Bearbeitung + a)autor/elavuraziun +	Regie/Übersetzung reschia/translaziun	Sprache	Vorstellungen represchentaziun
Klingnau	Theater Klingnau	2	Heirat	Nikolai Gogol	Niklaus Stöckli	dialekt	11
Scherz	Theatergruppe Scherz	3	De Gügge-Chrieg	Ulla Kling	Christian Mayer	dialekt	5
Seon	Theatergruppe Seon	3	..wie s` Läbe so spielt ..und dr Tag cha cho	Christiane Cavazzini	Kerstin Schult	dialekt	6
Stein	Theaterverein Stein	3	Alles erfunde The sister of invention	Lewis Easterman Charles Lewinsky	Esther Ammann	dialekt	5
Windisch	Seniorentheatergroppe Herbschtrose	2	Diamanten und Bettsocke	Lukas Bühler	Piera Wildi-Silvestri	dialekt	32
Zeiningen	Theaterverein Zeiningen	3	Alles beschtens greglet dito	Bernd Gombold	Andreas Kägi	dialekt	5
Zufikon	Laientheater Zufikon	3	Grand Malheur dito	Bernd Gombold Hansper von Burg	Hans Zangger	dialekt	4
Musical							
Turgi	Kinder- und Jugendtheater Turgi	2	Wem ghöret d`Würm	Kjt Turgi	Rebekka Renggli	dialekt	6
Schauspiel							
Windisch	Jugendtheatergruppe Spettacolo	1	Hotel zu den zwei Welten Hotel des deux mondes	Eric-Emanuel Schmitt A.u.P. Bäcker	Peter Weigl	dialekt	3
Volksstück							
Mägenwil	Theaterbühne Maganwilare	3	Da chasch Gift druf näh dito	Janine Berger	Corinne Rathgeb	dialekt	4

Gespielte Stücke/tocs preschentads 2018

Ort/Kanton lieu/chantu	Theater teater	Akte acts	Stueck/Originaltitel	Autor/Bearbeitung + a)autor/elavuraziun +	Regie/Übersetzung reschia/translaziun	Sprache	Vorstellungen reprechentaziun
<i>amathea.ch bärn friburg wallis</i>							
Cabaret							
Grossaffoltern	Theater Grossaffoltern	17	Elsi, die seltsame Magd	Jeremias Gotthelf Christine Kohler	Ueli Hänni	dialekt	4
Freilichtspiel							
Interlaken	Tell-Freilichtspiele Interlaken	16 S	Tell - ein Stück Schweiz	Ueli Bichsel	Ueli Bichsel	dialekt/hochd	19
Steffisburg	Oberländer Märlibühne		Vogellisi	A. Stähli-Richard Annemarie Stähli	annemarie Stähli Renate Rubin	dialekt	19
Toffen	Theater Toffen	2	Ueli	Rudolf Stalder	Alex Truffer	dialekt	25
Komödie							
Alterswil	Theater Hintercher	12 S	Höri Zytte	Mark Kessler	Mark Kessler	dialekt	14
Bern	liegende 8	2	Herbst dito	A. Hausamann	A. Hausamann	dialekt/hochd	6
Bern	Neue Volksbühne Bern	4 Sz	Frau Müller muss weg dito	Lutz Hübner	Alex Truffer	dialekt	12
Bern	Zytglogge Gesellschaft	2	Lysistrata	Michela Göslen H.P. Jucanoli	H.P. Jucanoli	dialekt	16
Bramberg	Gemischter Chor Bramberg	3	Jetzt chunnts ned guet Jetzt chunnts ned guet	Armin Vollenweider	Christian Freiburghaus	dialekt	6
Burgdorf	Emmentaler Liebhaberbühne	3	Acht Frauen Huite Femme	Robert Thomas U.S. Eggimann	U.S. Eggimann	dialekt	12
Chur	Theatergruppe Berner Verein Chur	3	Fascht wie früehner	Bernd Gombold Annemarie Berger	Roswitha Bandli	dialekt	2
Freiburg	Deutschfreiburgische Theatergruppe	2	Biedermann und der Brandstif	Max Frisch	Christoph Mayer	dialekt/hochd	14
Grossaffoltern	Theater Grossaffoltern	1	Wohär d Läseratte ihre Name	Hanspeter von Burg	Sandra Peter	dialekt	2
Jegenstorf	Remise-Bühne Jegenstorf	2	Jeder kann es gewesen sein it could be anyone of us	Alan Ayckboorn Marcel Reber	Marcel Reber	dialekt	29

Gespielte Stücke/tocs preschentads 2018

Ort/Kanton lieu/chantu	Theater teater	Akte acts	Stueck/Originaltitel	Autor/Bearbeitung + Regie/Übersetzung a)autor/elavuraziun + reschia/translaziun		Sprache	Vorstellungen represchentaziun
Jegenstorf	Remise-Bühne Jegenstorf	1	Schnee im Winterwald dito	S.Burkhalter/D.Thgmis	Simon Burkhalter	dialekt	34
Kirchberg	Schützenchörli Kirchberg	3	E chauberette mit Fouge	Peter Baumgartner	Peter Baumgartner	dialekt	3
Lyss	Trachtengruppe Lyss und Umgebung		Verschiedene Theaterszenen	Div. Autoren	Ueli Friedrich	dialekt	3
Oberhofen	Theatergruppe Jodlerklub Oberhofen	3	Wüetrich Christes Mäde	August Hinrichs Paul Schenk	Paul Christener	dialekt	5
Raron	Theaterverein Raron	7 Sz	Die Insel Chronas dito	Carole Hildebrand	Carole Hildebrand	dialekt	2
Rechthalten	Theatergruppe Rechthalten	2	Achtung - Internet	Ray Cooney Max Dettwiler	Oliver Fasel	dialekt	10
Schwarzenbur	Bühne Schwarzenburg	2	Der Chinese dito	Benjamin Lauterbach Peter Bahler	Peter Bahler Laurenz Suter	dialekt	17
Signau	Theatergruppe Signau		S gfrornige Härz Das gefrorene Herz	Annette Windling Barbara Bircher	Barbara Bircher	dialekt	9
Thun	SchlossSpiele Thun	3	Der Talisman dito	Johann Nestroy Melanie Arnold	Davina Siegenthaler	dialekt	16
Uetendorf	mundARTbühni	5 Bil	Mittendrin dito	Folke Braband Andreas Theiler	Ales Truffer	dialekt	17
Utzenstorf	Theaterlüt vom Schache	3	Mit Verluscht muesch rächne	Uschi Schilling Etienne Meuwly	Klaus Jenni	dialekt	8
Lustspiel							
Bern	Zytglogge Theater / chäller kumedi	2	Einfache Fahrt Nordpol dito	Carl Slotboom Ruth Grossenbacher	Ruth Grossenbacher	dialekt	23
Düdingen	Theatergesellschaft Düdingen	3	D`Mama het aus im Griff Mutter hat alles im Griff	Erich Koch Fabienne Aeby	Ruth Vonlanthen	dialekt	8
Kirchberg	Trachtengruppe Kirchberg und Umgebung		Ds Teschtamänt	Hans Guggenbühl	Annemarie Bütikofer	dialekt	3
Laupen	Die Tonne	3	Boeing-Boeing dito	Marc Camoletti Lind Trachsel	Linda Trachsel	dialekt	14

Gespielte Stücke/tocs preschentads 2018

Ort/Kanton lieu/chantu	Theater teater	Akte acts	Stueck/Originaltitel	Autor/Bearbeitung + Regie/Übersetzung a)autor/elavuraziun + reschia/translaziun	Sprache	Vorstellungen represchentaziu	
Münsingen	Aaretaler Volksbühne	2	MS Switzerland dito	Hans Abplanalp	Beatrice Riesen-de Zor	dialekt	13
Naters	Theaterverein Naters	3	E tolli Familie dito	Fritz Wemper Matthias Walker	Matthias Walker	dialekt	7
Niederbipp	Gemischter Chor Niederbipp	3	Baby wider Wille	Bernd Gombold Annamarie Berger	Bruno Stähli	dialekt	4
Port	Theaterverein Port	2	Rente gut -alles gut Cash on Delivery	Michael Cooney Erwin Britschgi	Markus Meier	dialekt	6
Rüeggisberg	Männerchor Rüeggisberg	4	D Erbschaft	Peter Gottfried	Karl Tschirren	dialekt	5
Wohlen	Trachtengruppe Wohlen	3	Zäh Tag Gratiserie Drei Männer im Schnee	Erich Kästner Max Schmid	Elisabeth Gardi Leo Seidl	dialekt	5
Märchen Bern	Neue Volksbühne Bern	5	Prinzessin Tausendschön dito	Th.Braun/St.Merwelitz Michael Nejedli	Marlis Dubs	dialekt	8
Musical Murten	Kellertheater Murten	11 S	Annie - Das Musical dito	Thomas Meehan	Alec Brönnimann	hochdeutsch	10
Schauspiel Burgdorf	Emmentaler Liebhaberbühne	5	Geld und Geist dito	Jeremias Gotthelf Rudolf Stalder	U.S.Eggimann	dialekt	24
Ittigen	Theater Ittigen	3	Die zwölf Geschworenen Twelve Angry Man	Rose Reginald Horst Budjuhn	Piet Baumgartener	dialekt	11
Liebefeld	Spiegelbühne Spiegel	5	Der Sturm dito	William Shakespeare Hugo Kropf	Hugo Kropf	dialekt	10
Rüschelen	Rüschelen Singlüt		Anne Bäbi im Säli	Beat Stucki M.Rickenbacher	Madlen Mathys	dialekt	5
Worb	Seniorenbühne Worb	3	Der Schärer-Micheli	Ernst Balzli	Theres Wittwer-Liechti	dialekt	8
Schwank Bremgarten	Theatergruppe Bremgarten	3	Ke Lych ohni d`Lilly Busybody	Jack Popplewell Christine Heiniger	Peter E.Wüthrich	dialekt	8

Gespielte Stücke/tocs preschentads 2018

Ort/Kanton lieu/chantu	Theater teater	Akte acts	Stueck/Originaltitel	Autor/Bearbeitung + a)autor/elavuraziun +	Regie/Übersetzung reschia/translaziun	Sprache	Vorstellungen represchentaziun
Erlach	Hoftheater Erlach	4	Der Revisor dito	Nicolaj Gogol John von Düffel	T.Mackenbrode/N.Mugg Natscha Görde	dialekt	13
Hindelbank	Sofa-Theater		How I met your mummy	Todd Wallinger Etienne Meuwyl	Etienne Meuwyl	dialekt	6
Hindelbank	Sofa-Theater		Ä riise Stress im Tell-Express	Bernd Spehling Etienne Meuwyl	Etienne Meuwyl	dialekt	7
Hindelbank	Sofa-Theater		und ..Äktschen	Pat Cook Etienne Meuwyl	Etienne Meuwyl	dialekt	12
Oberburg	Trachtengruppe Oberburg	2	Vier Fraue für min Scheff	Harry Sturzenegger	Priska Truttmann	dialekt	4
Thun	Facetten Bühne Bern	2	Dr Otto gwinnt im Lotto dito	Dani v.Wattenwyl Luigi Basler	Luigi Basler Renata Pfister	dialekt	15
Thun	Kyburgbühne Thun		Zusammen ist man weniger al	Anna Gavalda Renate Adam	Renate Adam M Hedlacher	dialekt	11
Thun	Theater Schönau Thun		Zwischenhaut uf em Camping		T.Mathys/R.Stucki	dialekt	13
Volksstück							
Huttwil	Jodlerklub Huttwil	4	S Heiweh	Ernst Flückiger Otto Ruch	Otto Ruch	dialekt	4
Plaffeien	Theatergesellschaft Plaffeien	4	D Gäldgier dito	Hans-Ueli Züger	A.Hayoz/U.Mauron	dialekt	16
Thun	Junge Bühne Thun	3	Mörder hei's gärn mässersch	Ch. Steinwasser Hanspeter von Burg	Roberto De Simone	dialekt	7
Wimmis	Jodlerklub Wimmis	4	Erholig uf em Burehof dito	Hans Itten	Fritz Dummermuth	dialekt	5

Gespielte Stücke/tocs preschentads 2018

Ort/Kanton lieu/chantu	Theater teater	Akte acts	Stueck/Originaltitel	Autor/Bearbeitung + Regie/Übersetzung a)autor/elavuraziun + reschia/translaziun	Sprache	Vorstellungen represchentaziun
<i>Bündner Vereinigung für das Volkstheater</i>						
Freilichtspiel						
Chur	Kinder- und Jugendtheater zapperlot		verschiedene Stücke	Eigenproduktionen	J.Kunfermann/A.Hächle	dialekt 17
St.Peter/Bagig	Theaterverein St.Peter/Pagig	meh	Unterhaltungsabend	Eigene	dialekt	1
Komödie						
Chur	team dinner 41	3	Altweiberfrühling Herbstzeitlosen	Stefan Vögel Anita Hächler	Anita Hächler	dialekt 6
Ftan	Gruppa da teater Ftan	5	Croc SA Krock & Co	Friedrich Glauser Mario Pult	Mario Pult	romanisch 4
Lustspiel						
Filisur	Theatergruppe Filisur		Lars vom Mars	Nick Hasler Lukas Bühler	Arthur Huber	dialekt 4

Gespielte Stücke/tocs preschentads 2018

Ort/Kanton lieu/chantu	Theater teater	Akte acts	Stueck/Originaltitel	Autor/Bearbeitung + Regie/Übersetzung a)autor/elavuraziun + reschia/translaziun	Sprache	Vorstellungen represchentaziun
<i>Bündner Vereinigung für das Volkstheater</i>						
Cabaret						
Safien	Theater Safien	3	Einmal die Wahrheit	Karlheinz Komm	Jch.Peter Buchli	dialekt 3
Freilichtspiel						
Cazis/Thuisis	Theater Muntanellas		Zauberer unter dem Regenbo	alle zusammen	Silvia Sprecher	dialekt 2
Cazis/Thuisis	Theater Muntanellas		Superhero	alle zusammen	Silvia Sprecher	dialekt 4
Cazis/Thuisis	Theater Muntanellas		Nellie Goodbye dito	Lutz Hübner Laura Natter	Lina Frei-Baselgia	dialekt 6
Flims	Theatergruppe Flims	3	Kreuzmordrätsel	Walter G. Pfaus Enrico Maurer	Pascal Streiff	dialekt 8
Poschiavo	Filodrammatica Poschiavina	3	L`Opera da tre Soldi Die Dreigroschenoper	B.Brecht Emilio Castellani	Luca Radaelli	italienisch 8
Valendas	Theatergruppe Valendas	2	Der Vaterschaftsprozess..	Ephraim Kishon Arthur Bühler	Arthur Bühler	hochdeutsch 7
Komödie						
Cazis/Thuisis	Theater Muntanellas	2	Anderthalb Stunden zu spät	G.Sibleyras/J.Dell D.Renckhoff	Lina Frei-Baselgia F.Wessler	hochdeutsch 1
Chur	Laienbühne Calanda Chur	3	Stromschlag mit Folga dito	Hans Schimmel Franziska Meuwyl	Marcel Irmiger	dialekt 7
Chur	Theater MiMe		Jetzt	Eigenproduktion	M.Krummen/B.Koch	dialekt 4
Churwalden	Dramatischer Verein Churwalden	2	Merry Christmas Wedding Ca dito	Annina Giovanoli	Annina Giovanoli	dialekt 6
Davos	UHB Unterschnitt	3	Di Pantoffelhelda	Hans Schimmel Franziska Meuwyl	Luzi Gubser	dialekt 7
Disentis/Musté	Gruppa da teater Mustér	3	L`onda da Charly Charley`s Tante	B.Thomas/H.Gmür Manfred Veraguth	Sigisbert Beer-Coray	romanisch 6
Grüsch	Theaterverein Grüsch	3	Wär isch de Hugo	Annelies Lischer	Marco Rageth	dialekt 6

Gespielte Stücke/tocs preschentads 2018

Ort/Kanton lieu/chantu	Theater teater	Akte acts	Stueck/Originaltitel	Autor/Bearbeitung + a)autor/elavuraziun +	Regie/Übersetzung reschia/translaziun	Sprache	Vorstellungen represchentaziun
Malix	Theaterverein Malix	2	und dann kam Dolly	E.Maurer/L.Bühler	Gery Spescha	dialekt	3
Morissen	Uniun da teater Cuschnaus	3	Rir da schluppar	Erwin Caduff	M.Blumenthal	romanisch	7
Morissen	Uniun da teater Cuschnaus	1	La Reverenza	Erwin Caduff	E.Caduff/M.Blumenthal	romanisch	10
Müstair	Gruppa da teater Müstair	2	Amo üna jada New York Einmal New York	Vinzens Steiner Diego Conrad	Carla Oswald	romanisch	1
Rhözüns/Bona	Theatergruppe Rhözüns/Bonaduz	3	Amazonen Virus dito	Daniel Kaiser	Yuriko Caluori	dialekt	7
St. Moritz	Dramatischer Verein St. Moritz	2	Gueti Geischer Spirit Level	Pam Valentine	M.Clavadätscher	hochdeutsch	4
Zizers	Theater Zizers	2	Mord ohni Wort dito	Peter Kennedy Etienne Meuwyl	Claudia Heim	dialekt/hochd	5
Kriminalstück							
Domat/Ems	Theaterverein Domat/Ems	3	Zeugin der Anklage dito	Agatha Christie Michael Raab	Rinaldo Brunner	hochdeutsch	7
Lustspiel							
Cazis	Hobby-Bühne Cazis	3	Im Meischer sini Geischer dito	Lukas Bühler	Willi Vinzens	dialekt	4
Chur	Seniorentheater Chur	3	Bis doch nüd so dumm	Ulla Kling Fritz Klein	Andrea Flütsch	dialekt	11
Prätz	Jungmannschaft Prätz	3	Dr verrückt Theodor	Emil Stürmer Marie Kron	Dino Massardi	dialekt	4
Märchen							
Chur	Freie Bühne Chur	9	Cinderella	Irene Budischowsky	V.Barleca/L.Jovanna	dialekt	6
Volksstück							
Trun	Uniun da teater Trun	2	Davos ils siat binaris Hinter den sieben Geleisen	Kurt & Katja Früh Giusep Decurtins	L.Flepp/B.Tomaschett	romanisch	6

Gespielte Stücke/tocs preschentads 2018

Ort/Kanton lieu/chantu	Theater teater	Akte acts	Stueck/Originaltitel	Autor/Bearbeitung + Regie/Übersetzung a)autor/elavuraziun + reschia/translaziun	Sprache	Vorstellungen represchentaziun
<i>Regionalverband Amateurtheater ZH/GL</i>						
Komödie						
Adliswil	Theater Adliswil	3	Hät`s no Platz, Frau Stirnimaa Wie wär`s denn, Mrs.Markha	R.Cooney/J.Chapman Kamil Krejci	Brigitte Schmidlin dialekt	16
Andelfingen	Weinlandbühne Andelfingen	3	Lebenskünstler You can`t take it with you	G.S.Kaufmann/M.Hart Thomas Kromer	Eva Mann dialekt	9
Bülach	Kindertanztheater Bülach		Mary Poppins kommt nach Bü Mary Poppins	Pamela Lynwood Trave Isabel Borsinger	Isabel Borsinger dialekt	10
Bülach	Spielleute von Seldwyla	4	D`Hüratsvermittlerin The Matchmaker	Thornton Wilder Hans Sahl	Franca Basoli dialekt	9
Dielsdorf	Theater Dielsdorf	3	Nöd ganz Hundert dito	Winnie Abel Etienne Meuwyl	Menf Rhyner dialekt	7
Dübendorf	Theater Einhorn Dübendorf	2	Der gute Doktor The Good Doctor	Neil Simon Rafael Iten	Rafael Iten dialekt	17
Eglisau	Rhi Bühne Eglisau	2	Was zählt ist die Familie Over The River And The Thro	Jo Di Pietro Hansjörg Lutz	Hansjörg Lutz dialekt	13
Erlenbach ZH	Erlibacher Volksbühne	3	Seidenstrümpfe und Gamasc	Nathalie Portmann	Nathalie Portmann dialekt	8
Greifensee	Schatulle Greifensee		Impro Theater	Eigenproduktion Simone Wildi	Simone Wildi dialekt/hochd	5
Greifensee	Schatulle Greifensee	2	Runter zum Fluss dito	Frank Pinkus S.Wildi/H.Brunner	Christof Oswald Ch.Oswald/S.Wildi dialekt	8
Grüningen	Theater Grüningen	2	Der süsseste Wahnsinn Suite surrender	Michael Mc Keever Horst Hagen	Christof Oswald dialekt	12
Horgen	Dramatischer Verein Horgen	3	Drum prüfe, wer sich ewig win dito	Hans Schimmel Alexandra Meuwyl	Karin Sifrig dialekt	8
Langau a.A.	Theatergruppe Langnau a.A.	6	Volpone dito	Ben Jonson Stefan Zweig	Marius Vontobel Mathias Hagi dialekt	14
Niederglatt	Dramatischer Verein Niederglatt	3	S` Jubiläum dito	Dieter Gygli	Brigitta Piana dialekt	7
Nürensdorf	Theater Drami Nüeri	2	Wiedersehen auf Bora Bora dito	Claudia Gysel	Peter-Matthias Born dialekt	9

Gespielte Stücke/tocs preschentads 2018

Ort/Kanton lieu/chantu	Theater teater	Akte acts	Stueck/Originaltitel	Autor/Bearbeitung + Regie/Übersetzung a)autor/elavuraziun + reschia/translaziun	Sprache	Vorstellungen represchentaziu	
Regensdorf	Pro Regensdorfer Musikwoche	2	Musical-Melodies in Concert dito	Urs Bertschinger	Urs Bertschinger	dialekt	4
Schönenberg	Theatergruppe Schönenberg	3	S` Jubiläum dito	Dieter Gygli	Sepp Lagler	dialekt	3
Seuzach	Volkstheater Chrebsbach	3	Artzheimnis Alles uf Chrankeschin	Ray Cooney Fritz Klein	René Schnoz	dialekt	9
Stadel	Dramatischer Verein Stadel	3	Camper - Fründe	Marcel Schlegel	Gallus Ottiger	dialekt	10
Uetikon am Se	Theater Uetikon	3	Floh im Ohr La puce à l'oreille	Georges Feydeau Christof Oswald	Christof Oswald	dialekt	14
Uitikon	Waldegg-Bühne Uitikon	2	Es verhängnisvolles Wuchenen Murder by Sex	Joan Shirley Harry Sturzenegger	Harry Sturzenegger	dialekt	7
Weiningen-Fah	Spielbühne 99 Weiningen-Fahrweid	3	Miss Sophies Erbe dito	Andreas Wening Peter Waber	Mario Lorentz	dialekt	8
Winterthur	Theater Schloss Hegi	3	Mord i der Wöschchuchi dito	Mike La Marr David Steger	Brasil Scheck	dialekt	6
Zollikon	Theatergruppe Zollikon	8 Sz	Der vergessene Teufel	Jan Drda Karin Benz	Karin Benz	dialekt	6
Zürich	Berner Verein Zürcher Unterland	4	Gschtürm im Stägehus	Jens Exler C.u.S. Hirrlinger	Jan Rennenkampff	dialekt	6
Zürich	Seniorenbühne Zürich	4	Dä Revisor Der Revisor	N. Gogol Marius Leutenegger	Marius Leutenegger	dialekt	60
Zürich	Theaterverein die dramateure zürich	3	Gefährliche Kurve Dangerouse Corner	John B. Priestley Hans Feist	Brigitte Amrein Mitglieder	hochdeutsch	4
Zürich	Zürcher Freizeit-Bühne	2	und dann kam Dolly	E.Maurer/L.Bühler Zürcher Freizeit-Bühne	Heinz Jenni	dialekt	6
Zürich	Zürcher Freizeit-Bühne	3	Lara`s Plan dito	Claudia Gysel Zürcher Freizeit-Bühne	Heinz Jenni	dialekt	6
Kriminalstück Wädenswil	Volkstheaters Wädenswil	2	Die Mausefalle The mousetrap	Agatha Christie Christin Brodbeck	D.Brodbeck/S.Steinmei	dialekt	11

Gespielte Stücke/tocs preschentads 2018

Ort/Kanton lieu/chantu	Theater teater	Akte acts	Stueck/Originaltitel el	Autor/Bearbeitung + Regie/Übersetzung a)autor/elavuraziun + reschia/translaziun	Sprache	Vorstellungen represchentaziun
Lustspiel						
Bachenbülach	Cheernagel-Büüni Bachenbülach	2	En Herzenswunsch Amy's Wish	Jack Sharkey Andreas Fischer	Sarah Bellin	dialekt 5
Glarus	Theater Glarus	3	Guet Nacht Frau Engel Goodnight Mrs.Puffin	Arthur Lovegrove diverse	Eva Mann	dialekt 11
Horgen	Theaterverein "T-nünzg"	2	Ein ungleiches Paar dito	Neil Simon Michael Walter	Otti Marty	dialekt 9
Männedorf	Dramatischer Verein Männedorf	4	Wer isch da schanger? dito	Andreas Kessner Alexander Stutz	Alexander Stutz	dialekt 7
Oetwil am See	Theatergruppe Oetwil am See	3	De Grossvater macht Dumheit	Franz Schaurer	Birgit Hoogeveen	dialekt 5
Wetzikon	Theater Robehuse	3	Da chasch Gift druf näh! Do chasch Gift druf näh	Janine Berger	Mea Hauser	dialekt 9
Zürich	Theater Altstetten	2	Fix und fertig There goes the brine	Ray Cooney/ John Cha Christine Heiniger	Jürg C. Maier	dialekt 12
Märchen						
Winterthur	Theaterchischte Välte	17 S	Die goldene Gans dito	Stephan Lauffer	Stephan Lauffer	dialekt 3
Zürich	Märlibühne Altstetten	11 B	Dschungelbuch	Rudyard Kipling René Egli	Franca Basoli	dialekt 9
Schauspiel						
Fällanden	Theatergruppe Fällanden	2	Draussen vor der Tür dito	Wolfgang Borchert Thomas Stricker	Eva Mann Eva Mann	dialekt 10
Schwank						
Dietlikon	THD Theater Dietlikon	3	S Meitli us de Vorstadt Das Mädél aus der Vorstadt	Johann Nestroy Andrej Togni	Andrej Togni	dialekt 10
übrige						
Bergmeilen	Theater Bergmeilen	3	Letzter Wille dito	Fitzgerald Kusz Massimo Della Monica	Massimo Della Monica Johannes Krapf	dialekt 6
Volksstück						
Kloten	Theaterverein CABI	3	Da chasch Gift druf näh dito	Janine Berger	Franca Basoli	dialekt 10

Gespielte Stücke/tocs preschentads 2018

Ort/Kanton lieu/chantu	Theater teater	Akte acts	Stueck/Originaltitel el	Autor/Bearbeitung + Regie/Übersetzung ajatur/elavuraziun + reschia/translaziun	Sprache	Vorstellungen represchentaziun
<i>Regionalverband Nordwestschweiz</i>						
Freilichtspiel						
Allschwil	Theater Zum Schwarze Gyger	13 S	Meister und Margarita Master i Margarita	Michail Bulgakow Heinz Czechowski	Felix Bertschin Thomas Reschke	hochdeutsch 13
Komödie						
Aesch	Dorfbühni des Trachtenvereins Aesch	3	S` Jubiläum dito	Dieter Gygli	Rosmarie Studer	dialekt 5
Aesch	Theatergruppe Aesch	2	Oh du fröhliche dito	Peter Landstorfer	Eveline Spring	dialekt 7
Allschwil	Bühne 67		Diverse Lesungen u.Theater	diverse	verschiedene	hochdeutsch 10
Arisdorf	Theatermühle Arisdorf	1	Mörder mit Gefühl	Gabriel Dagan Hans Kilchenmann	H.Herter/B.Schmid Winni Victor	dialekt 10
Basel	Theater Kontrast	7	Aurelia dito	Robert Thomas Theater Kontrast	Samuel Hänni	dialekt 5
Biberist	TG Heinz Sollberger	3	Giftigi Sache	Rita Frangi Sollberger	Heinz Sollberger	dialekt 2
Blauen	Theatergruppe Blauen	3	Miss Sophies Erbe dito	Andreas Wening Peter Waber	Eveline Heim	dialekt 6
Frenkendorf-F	Theater Rampenlicht	3	Funny Money	Ray Cooney Rico Spring	Lothar Hohmann	dialekt 7
Gerlafingen	Gerlafinger Theaterbühne	3	Ladykillers dito	William Rose Peter E. Wüthrich	Markus Leist	dialekt 5
Härkingen	Härkinger Dorfbühne	3	Zvöu Verdächtigi Lüt	Armin Vollenweider	Werner Oegerli	dialekt 4
Hochwald	Theatergruppe Hochwald	4	Lieber Spot als gar nid dito	Remo La Marra	Th.Hübscher/O.Joss	dialekt 6
Läufelfingen	Laienbühne Läufelfingen	5	Drei Männer im Schnee Drei Männer im Schnee	Charles Lewinsky	Hans Peter Strub	dialekt 6
Oltten	Heimatschutz-Theater Oltten	4	David und Goliath	Rudolf von Tavel Werner Juker	Barbara Bircher	dialekt 3
Pratteln	Laienbühne Pratteln	2	Anatevka Fiddler on the Roof	Joseph Stein Rolf Merz	Niggi Reiniger Gerhard Hagen	hochdeutsch 7

Gespielte Stücke/tocs preschentads 2018

Ort/Kanton lieu/chantu	Theater teater	Akte acts	Stueck/Originaltitel	Autor/Bearbeitung + Regie/Übersetzung a)autor/elavuraziun + reschia/translaziun	Sprache	Vorstellungen represchentaziun	
Reinach	Schemeli Bühne Reinach	2	Hotel im Angebot	Michael Parker Herbert Kreppel	Daniel Kaiser	dialekt	5
Solothurn	LTG Solothurn	2	Gueti Geischer Spirit Level	Pam Valentine Nick Walsh	Fredi Salvisberg Fred Salvisberg	hochdeutsch	6
Zuchwil	Theatergruppe Rampeliecht	3	Funny Money	Ray Cooney Rico Spring	Cornelia Studer	dialekt	5
Lustspiel							
Basel	Seniorentheater Riehen / Basel	2	Mit üs uf kein Fall dito	Claudia Gysel Christa Kapfer	Christa Kapfer	dialekt	9
Himmelried	DorfBühni Himmelried	3	Alles erfunde The sister of invention	Lewis Easterman Siegfried Ostermeier	Norbert Clauser	dialekt	4
Niederbuchsiten	Theatergesellschaft Niederbuchsiten	3	Potz 1000 und die einti Nacht	J.R. Züger/H.Züger	Bruno Zeltner	dialekt	4
Rechterswil	Theatergruppe Rechterswil	3	Ein Schluck zuviel La Cuite	Pierre Chesnot Erwin Britschgi	Jörg Studer	dialekt	6
Märchen							
Liestal	bühne_liestal	2	Dornrösli dito	Gebrüder Grimm Peter Keller	Jürg Schenk	dialekt	11
Reinach	Theatergruppe Reinach/BL	4	Frau Holle dito	Gebrüder Grimm Jörg Schneider	Georges H.Wolf	dialekt	12
Schauspiel							
Balsthal	Dram. - Literarische Ges. Balsthal	2	Die Schmelzi	Christoph Schwager	Christoph Schwager	dialekt	14

Gespielte Stücke/tocs preschentads 2018

Ort/Kanton lieu/chantu	Theater teater	Akte acts	Stueck/Originaltitel	Autor/Bearbeitung a)autor/elavuraziun +	Regie/Übersetzung reschia/translaziun	Sprache	Vorstellungen represchentaziun
<i>Regionalverband Zentralschweizer Volkstheater</i>							
Komödie							
Adligenswil	Theatergesellschaft Adligenswil	3	Tigerfalle dito	Hans Gmür	Hans Peter Widmer	dialekt	7
Arth	Georgsbühne Arth	3	Alles uf Chrankeschiin It runs in the Family	Ray Cooney Fritz Klein	Benno Inderbitzin	dialekt	9
Baar	Volksbühne Baar	3	S chlöschterliche Windelchind	Jochen Wiltschko Sabrina Basler	Renata Brändle	dialekt	7
Bellwald	Theaterverein Bellwald	3	Mafia Lady Xenia	Daniel Kaiser	Hans-Rudolf Wirthner	dialekt	8
Bürglen	Theatergruppe Bürglen	3	Ein heisses Jubiläum	Willi Stock Hubert Arnold	Hubert Arnold	dialekt	13
Ebikon	Seniorentheater Ebikon	3	Gschpässigi Lüüt "The curious Savage"	John Patrick Hanni Eigel	Esther Grunder	dialekt	6
Eich	Theatergesellschaft Eich	3	De Sauna - Gigolo	Andreas Wening Mike Grunder	Veronica Giger	dialekt	5
Emmen	Theaterlüüt Ämme	2	Wiedersehen auf Bora Bora dito	Claudia Gysel Sandra Wanner	Sandra Wanner	dialekt	7
Engelberg	Theatergruppe Engelberg	3	A verhängnisvolli Nacht	Armin Vollenweider	Werner Matter	dialekt	7
Ennetbürgen	Theatergruppe Ennetbürgen	2	Rabatz uf em Campingplatz	Carl Slotboom Roli Simitz	Roli Simitz	dialekt	11
Giswil	Theater Giswil	3	Altweiberfrühling Herbstzeitlosen	Stefan Vögel	Rafael Iten	dialekt	14
Hasle	Theaterverein Hasle	2	Schwester Sherlock	Hans Gmür	Kurt Schmid	dialekt	5
Horw	Theatergesellschaft Horw	2	Es sältams Paar The odd couple-female versio	Neil Simon Beat Gärtner	Beat Gärtner	dialekt	9
Ibach	Theater Jungmannschaft Ibach	3	Miss Sophies Erbe dito	Andreas Wening Peter Waber	Urs Reichlin Urs Reichlin	dialekt	7
Inwil	Eibeler Volksbühne Inwil	3	Lara`s Plan dito	Claudia Gysel	Herbert Weber	dialekt	6

Gespielte Stücke/tocs preschentads 2018

Ort/Kanton lieu/chantu	Theater teater	Akte acts	Stueck/Originaltitel el	Autor/Bearbeitung + Regie/Übersetzung a)autor/elavuraziun + reschia/translaziun	Sprache	Vorstellungen reprechentaziun	
Kriens	Bunte Bühne Kriens	2	Katharina Knie dito	Carl Zuckmayer Josette Gillmann	Josette Gillmann	dialekt	9
Kriens	Seniorentheater Kriens	1	Früeligsgfühl im Herbst dito	Silvia Burren Josette Gillmann	Josette Gillmann	dialekt	4
Kriens	Theater Kriens HTK	3	Do chasch Gift druif näh dito	Janine Berger	Daniel von Rotz	dialekt	9
Mauensee	Theatergruppe Mauensee	4	Der Neurosenkavalier dito	Gunther Beth/Alan Coo	Esther Herzog	hochdeutsch	5
Meggen	Dorf-Theater Meggen	4	Passwort Figaro	Peter J. Locher	Hansjörg Engler	dialekt	7
Menzingen	Theatervereinigung Menzingen	4	Lüge nüt als Lüge Lügen über Lügen	Walter G.Pfaus Rita Kälin	Rita Kälin Dodo Müller	dialekt	6
Oberägeri	Theatergruppe Oberägeri	3	Jetzt chunnts ned guet Jetzt chunnts ned guet	Armin Vollenweider	Erich Müller	dialekt	10
Oberrüti	Theatergruppe Oberrüti	3	Alles uf Chrankeschiin It runs in the Family	Ray Cooney Fritz Klein	Beni Kreuzer	dialekt	8
Pfäffikon	Freizeit-Volksbühne Pfäffikon	4	Mordgedanke-oder schnarcht	Andreas Heck Leo von Wyl	Jeanette Tomasella	dialekt	9
Rain	Seniorenbühne Luzern	3	Bisch sicher dito	R.Brunold / P.Kaufman Veronika Picchetti	Beni Kreuzer	dialekt	55
Reiden	Theatergesellschaft Reiden	3	Eine etwas sonderbare Dame The curious Savage	John Patrick TG Reiden	Oliver Meyer J.Glücksman	dialekt	8
Rothenburg	Theatergesellschaft Rothenburg	3	Wer zuletzt stirbt dito	Lorenz Kaiser	Renato Cavali	dialekt	8
Rotkreuz	Theaterlüüt Risch-Rotkreuz	12 B	Dr Maa, wo sich ned trout Der Mann, der sich nicht traut	Curth Flatow Hanni Eigel	Guido Kessler	dialekt	6
Sarnen	Theatergesellschaft Sarnen	2	Isabella,drei Karavellen u.ein	Dario Fo	Ueli Blum	dialekt	16
Schwarzenber	Theaterverein Schwarzenberg	3	Liebi met Bläschade	Hans Gnant C.S.Hirrlinger	Helen Burri	dialekt	5
Schwyz	Kolping - Jungmännerbund	3	Dr Sauna Gigolo De Sauna-Gigolo	Andreas Wening Mike Grunder	S.Küttel/R.Betschart	dialekt	5

Gespielte Stücke/tocs preschentads 2018

Ort/Kanton lieu/chantu	Theater teater	Akte acts	Stueck/Originaltitel	Autor/Bearbeitung + Regie/Übersetzung a)autor/elavuraziun + reschia/translaziun	Sprache	Vorstellungen represchentaziun	
Stans	Theater Wärich	2	Schlafzimmergäste Bedroom Farce	Alan Ayckbourn Nikolaus Hansen	Stefan Wieland Stefan Wieland	dialekt	13
Stans	Theatergesellschaft Stans		Der Robbenkönig	Meinrad Inglin	Annina Dullin	dialekt	19
Stansstad	Theaterverein Stansstad	3	De Elefant im Porzellanlade Bull in a China shop	C.B.Gilford Erwin Britschgi	Ruedi Betschart	dialekt	12
Triengen	Theatergesellschaft Triengen	3	Der Geisterzug The ghost train	Arnold Ridley Ferdinand Ottiger	Ferdinand Ottiger	dialekt	5
Udligenswil	Theatergesellschaft Udligenswil	3	Stilli Wahl	Harry Sturzenegger	Harry Sturzenegger	dialekt	6
Unterägeri	theater unterägeri	3	Irgendwo im Nirgendwo dito	Wolfgang Binder Fritz Klein	Thomas Salvisberg	dialekt	8
Weggis	Theater Weggis	3	Der Fall Mara Simpson Friedli Lilly lassen Leichen keine Ruh	Dieter F.Gottwald	René Fischer	dialekt	7
Willerzell	Theatergruppe Willerzell	2	Alibi Buurehof dito	Ralf Kaspari Kurt Flückiger	Beatrice Gyr	dialekt	13
Wollerau	Theaterfreunde Höfe Wollerau	3	nid ganz hundert Neurosige Zeiten	Winnie Abel Etienne Meuwyl	Patrizio Marinaccio	dialekt	8
Kriminalstück Kriens	Theater Paprika		Die Frau von früher	E.Moser/R.Schimmelpf	Isabelle Herzog	dialekt	5
Lustspiel Alpnach	Theater Alpnach	4	Alles Schelmä Schelmerei	Mateo Lettunich André Mathis	André Mathis	dialekt	11
Andermatt	Theaterverein Andermatt	3	Zimmer 12a No room for Love	A.Marriot u. Bob Grant	Joerg Thomas	dialekt	5
Büren	Theatergesellschaft Büren	3	äs Jubiläum	Dieter Gygli	Roland Simitz	dialekt	10
Ennetmoos	Theater Ennetmoos	3	Morge früeh wenn d' Sunne la Wenn der Hahn kräht	August Hinrichs	Eugen Niederberger	dialekt	12
Euthal	Theater Euthal	3	Jesses Gott -de Bischof chun Wunder über Wunder	Franz Rieder Gabi Kälin	Gabi Kälin Stefan Hensler	dialekt	24

Gespielte Stücke/tocs preschentads 2018

Ort/Kanton lieu/chantu	Theater teater	Akte acts	Stueck/Originaltitel	Autor/Bearbeitung a)autor/elavuraziun +	Regie/Übersetzung reschia/translaziun	Sprache	Vorstellungen represchentaziun
Grossdietwil	Theatergruppe Grossdietwil	3	Schön verwütscht	Fritz Klein	Toni Knupp	dialekt	4
Gurtellen	Theatergruppe Gurtellen	3	Em Schnider-Joogi syn prämi dito	Max Bachofner	Claudia Waker	dialekt	6
Hagedorn	Theatergruppe des Männerchors Hagedorn	3	Alles beschdens greglet dito	Bernd Gombold	Armin Werder	dialekt	4
Hergiswil	Jugendmannschaft Hergiswil	3	D Junggselle-Stüür	Walter Kalkaus Fritz Klein	Daniel von Rotz	dialekt	8
Hochdorf	Theater Brauchessu Hochdorf	2	D`Wunderüebig	Daniel Glattauer Franziska Schmid	Franziska Schmid	dialekt	8
Kägiswil	Theatergruppe Kägiswil	3	Frehlich i Knascht		Ernst Imfeld	dialekt	10
Kerns	Kernser Spielleute	3	Ä schlächti Uisred E schlächti Usred	Hans Lellis Fritz Klein	Knut Kaulitz	dialekt	12
Küssnacht	Gselle Theater Küssnacht	3	Mässerscharf & Sexy dito	Stefan Hensler Sonja Hofmann-Notz	Sonja Hofmann-Notz	dialekt	7
Lungern	Theaterlyt Lungrä	3	Café Brinig Stibli Café Ry Stibli	W. Wroost	René Degelo	dialekt	11
Luzern	Lucerne World Theatre Company	jewei	Lions of England/The Cat in T	Dr. Seuss	Charlie Hartmann	englisch	6
Neudorf	Theaterverein Neudorf	3	Mord on Backstage	Claudia Gysel Beat Erni	Beat Erni	dialekt	4
Neuheim	Theatergruppe Neuheim	3	Äplerläbe dito	Lukas Bühler	eigen Regie Spieler	dialekt	6
Obergoms	Theaterverein Obergoms	2	Wer will scho Dokter werde That diffucult Age	John Graham Paul Overhoff	Daniel Biderbost	dialekt	28
Pfeffikon	Theatergruppe Pfeffikon	3	Schlau muess ma sii dito	Fritz Klein	D.Barmettler/D.Domme	dialekt	4
Steinhausen	Theatergesellschaft Steinhausen	2	GHOST - Liebe endet nie dito	Roli Misteli	Rolf Misteli	dialekt	9
Vorderthal	Wägitaler Theatergruppe	3	Ärger bim Chrono Max dito	Bernd Gombold	Silvia Züger	dialekt	8

Gespielte Stücke/tocs preschentads 2018

Ort/Kanton lieu/chantu	Theater teater	Akte acts	Stueck/Originaltitel	Autor/Bearbeitung + a)autor/elavuraziun +	Regie/Übersetzung reschia/translaziun	Sprache	Vorstellungen represchentaziun
Wolfenschiess	TG Wolfenschiessen	3	Schlawiner hends ai nid liächt Verrücke habens auch nicht le	Bernd Spehling Tanya Bussmann	Tanya Bussmann	dialekt	7
Zug	Seniorentheater St. Johannas Zug	3	Dorf moral uf Halb mast	Jens Exler Kurt Studer	Kurt Studer	dialekt	13
Märchen							
Escholzmatt	Theater Escholzmatt		Aladin u. die Wunderlampe	Nora Banz	Nora Banz	dialekt	8
Kriens	Theater Paprika		S Brave Tüfeli	Jörg Schneider	Isabelle Herzog	dialekt	6
Stans	Märli-Bini Stans		Aljoscha und die drei Teufel Der Ungewaschene	Claudio Schenardi	Claudio Schenardi	dialekt	34
Steinen	Steiner Theater	4	Der gestiefelte Kater	Charles Perrault Jörg Schneider	Markus Meyer	dialekt	8
Wauwil	Volkstheater Wauwil	9	Pippi Langstrumpf dito	Erick Vock	Brigitte Amrein	dialekt	11
Musical							
Meggen	Theatergesellschaft Meggen	2	Seldwyla	c.Bunner/A.Eugster TGM	Hans Duss	dialekt	12
Operette							
Root	Theatergesellschaft Root	3	Polenblut	Leo Stein	Manuela Felice	hochdeutsch	10
Schauspiel							
Baar	Theatergesellschaft Baar	2	Zwei Fliegen dito	B.Koller/L.Koch	Eigenregie	dialekt	10
Schwyz	bühne 66 Schwyz	1	Hotel zu den zwei Welten Hotel des deux mondes	Eric-Emanuel Schmitt Barbara Inderbitzin	Zälli Beeler	dialekt	18
Zug	Die Kulisse Zug		Tell im Keller dito	Jan Weissenfels	Jan Weissenfels	dialekt	16
Schwank							
Altdorf	Trachtengruppe Altdorf	3	Oh Gott iisi Famili Oh Gott üsiu Familie	Bernd Gombold	???	dialekt	5
Buochs	Theatergesellschaft Buochs	2	Alles armi Teyfle Alles armi Tüüfel	Paul Steinmann Alois Gander	Andreas Berger Franz Troxler	dialekt	26

Gespielte Stücke/tocs preschentads 2018

Ort/Kanton lieu/chantu	Theater teater	Akte acts	Stueck/Originaltitel	Autor/Bearbeitung + Regie/Übersetzung ajatur/elavuraziun + reschia/translaziun	Sprache	Vorstellungen represchentaziun	
Isenthal	Theatergruppe Isenthal	3	D Rätschwyber D Waschliwyber	Fred Bosch Elisabeth Scheidegger	Lukas Schmid	dialekt	10
Luzern	Theatergruppe St. Karl	3	Gueti Besseri dito	Bernd Gombold	Hermann Jossen	dialekt	13
übrige							
Brunnen	theater brunnen	4	Nachtfahrt in der Morgenröte dito	Housi Denz	Sophie Stierle	dialekt/hochd	7
Dallenwil	Theatergesellschaft Dallenwil	4	D Sackuir Wahrheit über d Täscheur	Tobias Herger Beppi Baggenstos	Beppi Baggenstos	dialekt	11
Hitzkirch	Theatergesellschaft Rabenbühne	4	Chrömerey-eine liebeiche Po Die Heiratsvermittlerin	Thornton Wilder Dorotea Bitterli	Dorotea Bitterli	dialekt	9
Sempach	Theatergesellschaft Sempach	3	Trommeln über Mittag	Patrick Frei Katja Früh Rolf Schoch	Marco Sieber Marco Sieber	dialekt	11
Volksstück							
Alpthal	Theatergesellschaft Alpthal	3	Da chasch Gift druf näh dito	Janine Berger	Valeska Marty	dialekt	8
Buchrain	theaterperlen	3	De Schacher Sepp dito	Kurt Wilhelm Jörg Schneider	Herbert Marberger Herbert Marberger	dialekt	8
Hütten	Männerchor Hütten	3	Glich und Glich dito	Ulla Kling Lukas Bühler	Silvia Züger	dialekt	6
Muotathal	Theatervereinigung Muotathal	4	Mi Brüäder	Lukas Bühler Daniel Heinzer	Daniel Heinzer	dialekt	29
Sattel	Sattler-Jugend Theater	3	Da chasch Gift druf näh dito	Janine Berger	Walter Schuler	dialekt	6
Spiringen	Theater Spiringen		Dällenbach dito	Livia Anne Richard Joe Arnold	Joe Arnold	dialekt	8
Steinerberg	Musikgesellschaft Steinerberg	3	Glich und Glich dito	Ulla Kling Lukas Bühler	Wisi Strickler	dialekt	7
Unterschächen	Theaterverein Unterschächen	4	Alperose und Edelwyss dito	Norbert Schelbert Ruth Arnold	Christian Herger Christian Herger	dialekt	12

Gespielte Stücke/tocs preschentads 2018

Ort/Kanton lieu/chantu	Theater teater	Akte acts	Stueck/Originaltitel	Autor/Bearbeitung + Regie/Übersetzung a)autor/elavuraziun + reschia/translaziun	Sprache	Vorstellungen represchentaziun	
Verband Ostschweizer Volkstheater							
Freilichtspiel							
Schaffhausen	Kleine Bühne Schaffhausen	div.B	Der kleine Ritter Tenk dito	Kirsten Boie René Egli	René Egli	dialekt	9
Komödie							
Alt. St. Johann	Theatergruppe Silberfuchse Toggenburg	3	Die letzt Beiz im Lindequartier dito	Rösly Baumgartner	Edgar Morger	dialekt	2
Bischofszell	Sänger-und Theaterfrunde ums Hudelmbos	3	Es folgeschwers Testament dito	Annelis Kreienbühl	Trudi Kriech	dialekt	3
Diepoldsau	Theatergruppe Rhybrugg	3	und alles uf Chrankeschiin	Ray Cooney Horst Willems	Reto Wiedenkeller Reto Wiederkeller	dialekt	11
Ramsen	theater 88 Ramsen	3	Die Widerspenstige The Taming of the Shrew	Christoph Eckert Ingrid Wettstein	Ingrid Wettstein	dialekt	13
Schaffhausen	Kleine Bühne Schaffhausen	2	Biedermann und der Brandstif	Max Frisch René Egli	René Egli	dialekt/hochd	4
St. Gallen	Senioren Theater St. Gallen	4	Blueme chömed nie ällei Hallo Grosi	Hans Stadler Ernesto Huber	Hansruedi Käser	dialekt	11
St. Gallen	St. Galler Bühne	1	Old Saybrook dito	Woody Allen Brigitte Schwarz	Brigitte Schwarz	dialekt	5
Will	bühne 70 will	4	In der Höhle der Löwin dito	Renato Salvi	Walter Dönni	hochdeutsch	4
Kriminalstück							
St. Gallen	Theatergruppe Spielwitz	3	Verliebt, verlobt, verzwickt dito	Martin Radl Roman Ebnetter	Roman Ebnetter	dialekt	6
Lustspiel							
Bernhardzell	Uu -verchlemmt	3	Gülle Mischt und Schönheitsw	Lukas Bühler	D. Loosli	dialekt	2
Flums	Theatergesellschaft Flums	3	Diagnoose Alptrraum	Daniel Kaiser	Richard Wehrli	dialekt	6
St. Gallen	Senioren Theater St. Gallen	11 S	Feminine Charme dito	Frieder Handschin Ernesto Huber	Andrea Richle	dialekt	11
Thal	Dorftheater Staad	3	Der verkaufte Grossvater dito	Franz Streicher/Emil Kä	Hanni Wohnlich	dialekt	9

Gespielte Stücke/tocs preschentads 2018

Ort/Kanton lieu/chantu	Theater teater	Akte acts	Stueck/Originaltitel	Autor/Bearbeitung + Regie/Übersetzung a)autor/elavuraziun + reschia/translaziun	Sprache	Vorstellungen represchentaziun
Wilchingen	Wilchinger Theater	3	Reini Närvesach	Wolfgang Binder Markus Peter	dialekt	6
Märchen St. Gallen	St. Galler Bühne	3	Brüderchen u. Schwesterchen dito	Michèle Kölsch Michèle Kölsch	dialekt	18
Schauspiel St. Gallen	St. Galler Bühne	1	Hotel zu den zwei Welten Hotel des deux mondes	Eric-Emanuel Schmitt Anette u. Paul Bäcker	dialekt	9
Volksstück Alt. St. Johann	Theatergruppe Silberfuchse Toggenburg		Theaterfieber dito	Ruth Kummer-Burri Edgar Morger	dialekt	11